

DENTAL TRIBUNE

— The World's Dental Newspaper · Hispanic and Latin American Edition —

EDITADO EN MIAMI

www.dental-tribune.com

No. 8 2018 Vol. 15



La presidenta de FDI invita al congreso mundial en Buenos Aires

El poder de las mujeres

La Dra. Kathryn Kell, presidenta de FDI (centro), con María Fernanda Atuesta y Blanca Narváez (derecha), Alma Godínez y Lupe Salazar, en el congreso Odontotech de Bogotá, donde participaron en el «Gran Foro de la Salud Oral y la Situación Odontológica».

DENTAL TRIBUNE
El periódico dental del mundo
www.dental-tribune.com

Publicado por Dental Tribune International

DENTAL TRIBUNE
Hispanic & Latin America Edition

Editor-in-Chief & Business Manager
Javier Martínez de Pisón
j.depison@dental-tribune.com
Miami, Estados Unidos
Tel.: +1-305 653-8951

Graphic Designer
Javier Moreno

COLABORACIONES
Los profesionales interesados en colaborar deben contactar al director.

Esta edición mensual se distribuye gratuitamente a los odontólogos latinoamericanos y a los profesionales hispanos que ejercen en Estados Unidos.

Dental Tribune Study Club

El club de estudios online de Dental Tribune, avalado con créditos de la ADA-CERP, le ofrece cursos de educación continua de alta calidad. Inscríbese gratuitamente en www.dtstudyclubspanish.com para recibir avisos y consulte nuestro calendario.

DT International

Licensing by Dental Tribune International

Publisher/President/Chief Executive Officer

Torsten R. Oemus
Chief Financial Officer Dan Wunderlich
Director of Content Claudia Duschek
Senior Editor Yvonne Bachmann
Clinical Editors Nathalie Schüller
Magda Wojtkiewicz

Editor & Social Media Mgr.

Monique Mehler

Editors

Brendan Day
Kasper Mussche
Franziska Beier

Junior Editors

Luke Gribble
Ann-Katrin Paulick
Sabrina Raaff

Copy Editors

Junior Business Development & Marketing

Alyson Buchenau

Digital Production Manager

Tom Carvalho

Junior Digital Production Manager

Hannes Kuschick

Project Mgr. Online

Chao Tong

IT & Development

Serban Veres

Graphic Designer

Maria Macedo

E-Learning Manager

Lars Hoffmann

Product Mgr. CME

Sarah Schubert

Product Mgr Surgical

Tribune

& DDS.WORLD

Joachim Tabler

Sales & Production Support

Nicole Andrä
Puja Daya
Madleen Zoch

Accounting

Karen Hamatschek
Manuela Hunger

Database Mgr. & CRM

Annachiara Sorbo

Media Sales Managers

Antje Kahnt (International)
Melissa Brown (International)

Executive Producer

Hélène Carpentier (Western Europe)
Matthias Diessner (Key Accounts)

Advertising Disposition

Weridiana Mageswki (Latin America)
Barbara Solarova (Eastern Europe)
Peter Witteczek (Asia Pacific)

Executive Producer

Gernot Meyer
Advertising Disposition Marius Mezger

Dental Tribune International GmbH

Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, Germany
Tel.: +49 341 48 474 302 | Fax: +49 341 48 474 175
info@dental-tribune.com | dental-tribune.com

Dental Tribune Asia Pacific Ltd.

Room A, 20/F, Harvard Commercial Building,
105-111 Thomson Road, Wanchai, Hong Kong
Tel.: +852 3115 6177 | Fax: +8523115 6199

Tribune America, LLC

116 West 25rd Street, Ste. 500, New York, N.Y.
10011, USA
Tel.: +1 212 244 7181 | Fax: +1 212 224 7185

La información publicada por Dental Tribune International intenta ser lo más exacta posible. Sin embargo, la editorial no es responsable por las afirmaciones de los fabricantes, nombres de productos, declaraciones de los anunciantes, ni errores tipográficos. Las opiniones expresadas por los colaboradores no reflejan necesariamente las de Dental Tribune International.

©2018 Dental Tribune International.
All rights reserved.



El nuevo programa «Agenda Dental», muestra toda la información de los principales eventos odontológicos en todo el mundo.

DTV, la mejor televisión dental

El canal de televisión dental DTV continúa ampliando su programación para ofrecer a los odontólogos de habla hispana los mejores programas sobre temas dentales.

La programación del canal abarca desde la cobertura de eventos a cursos de formación, entrevistas con los principales protagonistas de la odontología e incluso cirugías que, según sus directivos, próximamente incluirán procedimientos en vivo.

Además, DTV permite ver gratuitamente, y en el horario que más le convenga, cursos paso a paso que explican desde procedimientos de rehabilitación oral, ortodoncia, endodoncia o implantología, a cómo utilizar los dispositivos y las técnicas adecuadas de la odontología digital.

El canal de TV dental ofrece dos formas de visionado, ambas con una amplia oferta de programas: Televisión en Vivo y Televisión a la Carta.

Televisión en Vivo

La Televisión en Vivo emite ininterrumpidamente una amplia y variada programación diaria, que consta de programas como Ferias & Congresos, donde se puede ver la cobertura de eventos como Odontotech 2018, celebrado recientemente en Bogotá (Colombia), el Congreso de SEI de Aliante (España), el Congreso de AILA-

RO en Perú, la 69 Expo AMIC Dental en Ciudad de México, la Expodental en Madrid o la Conferencia Global de MIS en Bahamas.

Todos los programas emitidos en vivo se agregan después de su emisión a la programación de Televisión a la Carta con objeto de facilitar acceso directo a los programas emitidos.

La sección de Formación de DTV, por ejemplo, ofrece una serie de programas titulados «El Dentista Digital», en los que el Dr. Jairo Quintana le explica las nuevas técnicas para utilizar fácilmente este tipo de tecnología. Los tres primeros episodios de «El Dentista Digital», titulados «Sistema digital de captación», sobre el uso de escáneres intraorales, diseño CAD de la restauración y fresado CAM, «Tecnología láser» y «Chairside de 5 incrustaciones», están ya diferenciados del resto de la programación para que se puedan ver cuando quiera el espectador.

La serie titulada «Maestros de la Odontología», añade a la lista de entrevistas con expertos la realizada a Mario Rodríguez Tizcareño (México), junto a la ya emitida con el Dr. Sergio Cacciaca-

ne, fundador de la avanzada escuela de implantología oral ESIRO Barcelona. En futuros programas DTV anuncia entrevistas con Benjamín Herazo Acuña (Colombia), Orlando Alvarez (Chile), Gilberto Henostroza, Paco Pardo o Jesús Ochoa, los tres últimos de Perú.

El canal de televisión dental se diferencia de otros medios de comunicación por su capacidad para emitir una amplia programación, con episodios de diversa índole, a los que se puede acceder las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

DTV ha anunciado la emisión, desde el pasado mes de julio, de una Agenda Dental con toda la información de los principales eventos odontológicos en todo el mundo, así como la próxima emisión de series de programas sobre Odontología Láser, Gestión de la Clínica, Demostraciones de Productos y Opinión.

Suscríbese gratis a uno o varios programas como «El dentista digital», «Maestros de la Odontología» o «Agenda Dental», y recibirá notificaciones de cuándo se emiten nuevos episodios de los programas y especialidades que más le interesen. **DT**

Recursos

• DTV: dtvmedia.net





La **NUEVA DWX-52DCi**

Lo Último En Productividad las 24 Horas

Ahora con software de monitoreo de desempeño



 **DWINDEX**

Además de un Cambiador Automático de Discos de seis ranuras y otras funciones para trabajos de manera autónoma, la mejorada DWX-52DCi ofrece un mayor control mecánico y un fresado más eficiente gracias al nuevo software de visualización de desempeño DWINDEX para planeamiento, identificación y gestión de operaciones de indexado.

Descubra un fresado dental inteligente, las 24 horas, visitando rolanddga.com/es/dwx-52dci

by  **Roland**



La psicología, una aliada en el consultorio



Por Enrique Jadad Bechara

Especialista en Rehabilitación Oral, investigador y conferencista con práctica privada en Barranquilla (Colombia), es fundador del Grupo Dignificar la Odontología (FaceBook). Contacto: ejadad@gmail.com

Soy un ferviente creyente en la aplicación de la psicología para manejar a ciertos pacientes y ejecutar los tratamientos con precisión y eficacia en nuestro diario quehacer como odontólogos.

Los tratamientos odontológicos son un problema de salud que tradicionalmente ha generado estrés y miedo en los pacientes. Es una verdad a gritos que el solo hecho de ser nombrados genera terror en los pacientes y personas comunes y corrientes.

Cada vez que hablamos de salud oral, debemos remontarnos al comienzo de esta animadversión hacia el odontólogo, que suele ser la niñez. Así, es de crucial importancia manejar la educación y la prevención desde una temprana edad de los pacientes, estrategia que muchas veces consigue erradicar estos miedos de por vida.

Los odontólogos aplican técnicas psicológicas aprendidas en las facultades a un buen sinnúmero de pacientes que tienen fobia hacia todo lo relacionado con la odontología.

Realizar los procedimientos de una manera diáfana, amable, delicada e indolora generará en los pacientes una sensación de confianza y de seguridad que al final repercutirá en su bienestar y tranquilidad, sobre todo en aquellos que por naturaleza son aprehensivos. Siendo repetitivos en este manejo que brinde a los pacientes confianza en nosotros, al final todos nos veremos recompensados al vencer esos miedos.

La educación e implementación de hábitos saludables relacionados con la higiene, la alimentación y la odontología debe enseñarse desde temprana edad para evitar que aparezcan problemas mayores posteriormente. Por medio de la prevención, los odontólogos frecuentemente realizamos actividades educativas a través de campañas de información en las que se comparten instrucciones, utilizando técnicas como la ejecución supervisada, la modificación de actitudes y creencias, las intervenciones dirigidas a reforzar los comportamientos y las prácticas saludables de la higiene oral.

A pesar de ello, en ocasiones surgen fobias que se interponen y nos impiden realizar tratamientos efectivos, por lo que nos vemos abocados a enfrentarlas con técnicas psicológicas. Existen una serie de problemas odontológicos como el bruxismo, la disfunción de la articulación temporomandibular, el uso de aparatos de ortodoncia o la succión del dedo,

donde las técnicas psicológicas, educativas y de relajación nos facilitan la ejecución de diferentes procedimientos dentales y orales.

El miedo genera situaciones que le impiden a los pacientes acudir a sus citas y a las revisiones periódicas, y que puede generar conductas como cerrar la boca, ladear la cabeza, levantarse, dar manotazos, gritar, quejarse o llorar.

Varios estudios indican que los miedos más frecuentes están asociados al hecho de ver la jeringa, al pinchazo de la aguja para aplicación de la anestesia y a escuchar el ruido de la turbina. De todos los procedimientos, los más temidos son las extracciones de piezas dentales y los tratamientos de conductos radiculares.

Para evitar el miedo hacia los odon-



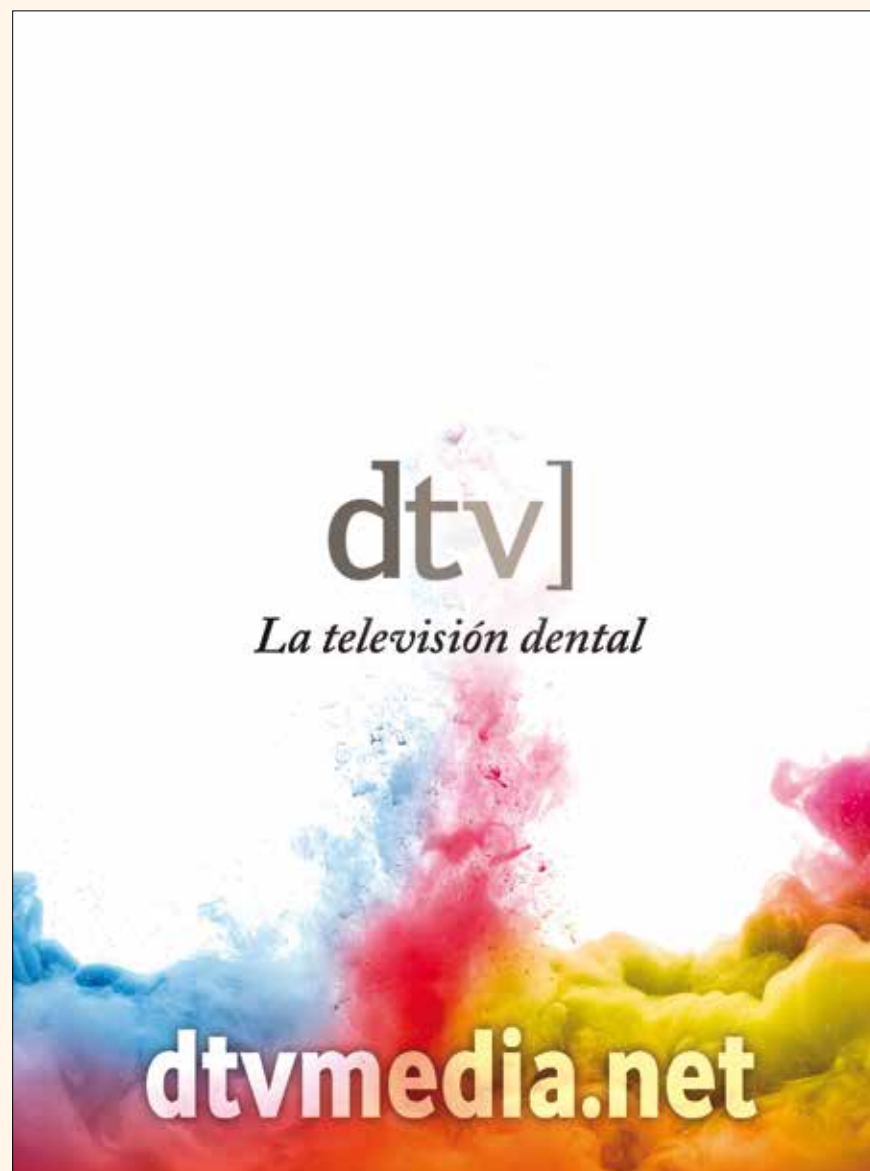
tólogos y la odontología se debe trabajar en prevención desde temprana edad. Para esto, se pueden utilizar diversas técnicas como crear un medio ambiente controlado y seguro que le resulte agradable a los niños, como tener muebles infantiles y juguetes en la sala de espera.

Otro tema importante es que todo el personal debe estar entrenado para controlar adecuadamente el comportamiento psicológico y físico del niño; además, se debe usar un vocabulario y reforzadores apropiados. Para lograr que este manejo sea efectivo, es bueno permitir que el niño se familiarice con los instrumentos odontológicos que se van a utilizar. Otra de las premisas es evitar, siempre que sea posible, realizar procedimientos invasivos al niño. Por último, una de las mejores recomendaciones es la creación de una historia de experiencias positivas asociadas con la situación dental, a través de las llamadas técnicas preparatorias.

En el tratamiento de los miedos presentes se utilizan técnicas psicológicas, tanto en niños como en adultos, como la relajación y la visualización o la desensibilización sistemática. El dentista siempre debe tener presente la evaluación de la conducta, y, dependiendo de la duración e intensidad del miedo, realizar intervenciones encaminadas a su manejo o derivar el caso a un profesional de salud mental.

El odontólogo debe hacer un buen análisis de las conductas de su paciente, de forma que si pasan a tener un carácter agresivo o problemático que interfiera en el tratamiento odontológico, lo remita a un especialista que pueda realizar un tratamiento más específico, complementario a la intervención odontológica.

Para concluir, todas las técnicas para el control de la fobia o el miedo al odontólogo deben ser implementadas por un personal entrenado, ya que su mala utilización puede agravar los problemas existentes. **DT**



One STOP.

OneGloss®

Pulido y acabado con óxido de aluminio en un solo paso, simplemente alterando la presión de contacto sobre el composite



Dura-Green® DIA

Abrasivo aglomerado de diamante vitrificado diseñado para contornear cerámicas y porcelanas



Super-Snap®

Contorneado, pulido y acabado fácil, rápido y seguro de todos los composites híbridos y microrellenos



Brownie® & Greenie®

Pulidores impregnados de silicio para el prepulido y pulido



El Recurso ABRASIVO

Shofu es desde 1922 el fabricante líder de pulidores y abrasivos de alta calidad que superan las exigencias de odontólogos y técnicos de laboratorio en todo el mundo. Nuestro amplio conocimiento de los materiales restauradores directos e indirectos, combinado con exigentes normas de control de calidad, aseguran un contorneado, pulido y acabado óptimos, independiente del material utilizado.

- PIEDRAS
- PULIDORES
- PASTAS DE PULIDO
- KITS DE PULIDO Y ACABADO

Visite www.shofu.com o llame al +1 760.736.3277

OFFERTAS ESPECIALES!
Escanear el código QR.

Visite nuestra línea completa de abrasivos

SNA1S-0216



Dr. Gilberto Henostroza, Universidad Cayetano Heredia

Toda una vida, dedicada a la odontología

Por Javier de Pisón

El Dr. Gilberto Henostroza es uno de los odontólogos de mayor prestigio y trayectoria de América Latina. Autor de libros clásicos de la literatura odontológica latinoamericana, como «Adhesión en odontología restauradora», «Estética en odontología restauradora» o «Caries dental. Principios y procedimientos para el diagnóstico», ha sido nombrado recientemente Director de Postgrado de la Facultad de Estomatología de la Universidad Cayetano Heredia, donde lleva enseñando durante 42 años. Antes de retirarse el año que viene, este experto de curiosidad insaciable, que vive por y para la odontología, planea terminar varios títulos más. Vea la entrevista en video en dtv.

CONGRESO ODONTOLÓGICO INTERNACIONAL
INTERNATIONAL DENTAL CONGRESS

Del 11 al 13 Octubre 2018

Cancillería de la República & Hotel Dominican Fiesta
Santo Domingo, República Dominicana

<p>Dr. Elio Mineti Y Prof. Paolo Trisi  Universidad De Pescara Tema: Osteoinducción Fantasía O Verdad.</p>	<p>Dr. Armando Hernández  Tema: Diagnóstico temprano de las lesiones de caries y su manejo alternativas de restauraciones en posteriores basadas en riesgo.</p>
<p>Dr. Enmanuel Moreña  Tema: Edgle Grid Nueva Era.</p>	<p>Dr. Simón Pardiñas  Tema: Consideraciones estéticas en implantes anteriores.</p>
<p>Prof. Giampietro Farronato  Universidad De Milán Tema: Ortodoncia Y Cirugía De Ortodoncia.</p>	<p>Dr. Alfonso Gil  Tema: Recubrimientos de encías con la técnica VISTA.</p>
<p>Dr. Marcelo Agnoletti Pereira  Tema: Lentes de Contactos Directos un nuevo concepto en restauraciones Estéticas.</p>	<p>Dr. Yinayra Victoria DMD, MMSc  Tema: Ortodoncia Clínica Basada En Evidencia Científica: Un Nuevo Comienzo.</p>
<p>Dr. Elba Díaz T.  Tema: Prevención Y Detección Temprana De Cáncer Oral En Atención Primaria.</p>	<p>Dr. Rober Edwab U.S.A.  Work Shop, Cursos de sutura.</p>

¿Cómo funciona la Facultad de Cayetano Heredia?

Mi alma mater es (la Universidad de) San Marcos, pero yo me he dedicado a la docencia en Cayetano Heredia desde hace 42 años. Me ha gustado siempre una visión integral de la profesión. En la docencia, hemos estado en el área de pro-
todoncia, biomateriales y, desde 1992, estamos en el área de odontología restauradora y biomateriales. Ahí hemos trabajado en el pregrado y desde 1992 y adicionalmente en el posgrado. El 2017 es mi último año como docente activo.

“El estudiante aprende a ser lo más ético que se pueda con su paciente.”

Es un récord singular. Hay que estar enamorado de la profesión y de la docencia.

Sí, gratamente, porque la odontología para mí no es una profesión, ni un medio de vida: es la vida misma. Yo disfruto mucho la profesión, esencialmente cuando la transmito; es decir, mi visión de lo que es determinada parte de la profesión dentro de un contexto más amplio. Eso es lo que trato de comunicarles a los estudiantes, que no se centren en un solo punto, menos en una subespecialidad, sino que aborden desde una perspectiva mucho más amplia no solamente la especialidad en conexión con otras afines, u otras no tan afines aparentemente. Y que además salten un poco esa barrera que circunda nuestra profesión y la enclaustra. Hay que ver todo el contexto del mundo, por ejemplo, el campo de los compuestos no es ni por asomo un campo en el que la profesión ha liderado y, como consecuencia, se han originado cambios en todas las cosas desde la industria automotriz hasta la espacial con ‘composites’.

Pero usted ha sido presidente de ALODYB.

Lo que quiero decir no es que de la odontología han derivado materiales para la industria, sino viceversa. En ese sentido, hay que estar mirando que pasa en el box del costado. De lo contrario, uno piensa que en la odontología se ha dado la invención de un material, cuando no es así.

¿Pero cómo, cuando la odontología es una labor individualista?

Esa parte de la interacción comienza mirando al costado. Hay una disciplina, maravillosa, que es la ciencia de los materiales en general. Y es válida para el ingeniero civil, de minas. Nuestra profesión está muy ligada a todo tipo de biomateriales. Tanto en la industria como en la odontología se utiliza mucho el sílice, que es uno de los materiales más abundantes en el mundo. Es un material muy económico que cuando se procesa se vuelve costoso: los márgenes de utilidad que manejan los fabricantes son muy altos. Por ejemplo, cuando uno compra una jeringa para restaurar, cuesta más el envase que el material. Ambos son polímeros, solo que uno es hecho en menor escala, ambos deben tener el mismo costo, pero el envase cuesta más que el material. Son cosas hay que ver desde una perspectiva muy diferente, con visión amplificada.

¿Cómo surgió la Facultad de Estomatología?

Nuestra facultad surgió en 1970, como la facultad más joven de la Universidad Cayetano Heredia. Surgimos de un modo diferente, porque la de Medicina y las demás siguen el esquema clásico. Nosotros rompimos esos modelos para crear materias de estudio paralelas, coexistiendo biomateriales con cirugía, con periodoncia. En lugar de ir una materia aparte de la otra, era ir de lo más simple a lo más complejo. Ese detalle lo trasladamos a todo. Cuando se veía la periodoncia, al principio solo era des tartaje, profilaxis pero luego se llegaba hasta cirugía mucogingival. Igual en restauraciones, pequeñas hasta grandes rehabilitaciones. Eso ha ayudado al estudiante a entender que primero debe dominar la base, para luego seguir desarrollándose, y saber hasta dónde puede desarrollar sus habilidades y sus destrezas. El estudiante aprende a ser lo más ético que se pueda con su paciente.



Tres instantáneas del Dr. Gilberto Henostroza durante la entrevista en Lima.

“La odontología para mí no es una profesión, ni un medio de vida: es la vida misma.”

Salió con la mira de formar odontólogos para la realidad peruana, pero primó la preocupación por un alto nivel de la población y eso hizo que no pudiésemos superar los costos para atender a grandes capas de la población. Se enfatizó en los aspectos preventivos e interceptivos, pero, no se pudo abarcar grandes capas como es el deseo del sistema.

Pero es considerada como la facultad peruana más reconocida.

Sí, dentro de dos años vamos a cumplir 50 años como facultad. En ese tiempo se han formado aproximadamente unos 2,500 profesionales y nuestra unidad de educación, que es postgrado, tiene 26 años. Ese es otro aspecto que es uno de los pilares en los que se sustenta nuestra misión educativa: siempre ha habido estímulos para los profesores, publicación de artículos y libros.

Usted de hecho ha publicado varios.

Sí. El primer que sacamos fue un libro de caries, un folleto basado en el ordenamiento de la Cariología que se dicta en Cayetano Heredia. Esto fue tomando más cuerpo hasta que la editorial Ripano de Madrid publicó «Caries Dental». Después hubo una edición en portugués.

Después de eso, bajo el alero de la Asociación Latinoamericana de Operatoria Dental y Biomateriales, he editado cuatro libros, los tres primeros han sido impresos, el cuarto debe salir próximamente. El primero se tituló «Adhesión en Odontología Restauradora», el segundo «Estética en Odontología Restauradora» y la segunda edición de «Adhesión» y ahora estamos con la segunda edición de «Estética» con lo que completaremos ocho libros. Estamos en el emprendimiento de sacar un nuevo libro de caries, con la diferencia de que se va a poner énfasis en la máxima conservación, mínima restauración. Eso va a implicar que lo asociemos a prácticas terapéuticas y va a combinar la parte diagnóstica con la parte restaurativa. **DT**

Recursos

- U. Cayetano Heredia: www.upch.edu.pe/faest/
- DTV: dtvmedia.net

Suscríbese gratis por 6 meses a la edición digital de

DENTAL TRIBUNE

3uvedobles.net/dental-tribune



Todos al Congreso Mundial FDI 2018

Por Javier de Pisón

El Congreso Dental Mundial FDI 2018, que tendrá lugar del 5 al 8 de septiembre en el Centro de Exposiciones La Rural de Buenos Aires (Argentina), será uno de los eventos más espectaculares del año, tanto por los conferencistas nacionales internacionales como por las decisiones sobre salud oral que se adoptarán durante el mismo.

El presidente de la Confederación Odontológica de la República Argentina (CORA), Dr. Guillermo Rivero, manifestó que CORA, que organiza el evento conjuntamente con la FDI, es-

pera que más de 10,000 profesionales de todo el mundo asistan al congreso mundial en Buenos Aires, evento considerado como el más importante de la odontología a nivel internacional.



EL Dr. Guillermo Rivero, presidente de CORA, institución que organiza FDI Buenos Aires 2018 conjuntamente con la Federación Dental Internacional.

Los principales referentes de la


odontología serán parte de este encuentro durante el cual se abordarán las novedades de las diferentes especialidades y técnicas en el plano de la capacitación científica. FDI Buenos Aires 2018 ofrecerá conferencias, seminarios, talleres, workshops y exposición de posters, entre otras actividades.

El Dr. Rivero manifestó que es «un evento muy importante por nosotros, no solo por los disertantes que van a concurrir, sino también por las asambleas de FDI, donde se realizan protocolos sobre la salud dental y se adoptan políticas a nivel mundial».

El presidente de CORA explicó que «la organización regional latinoamericana es LARO», una de las cinco que componen a la FDI. «La FDI, que es nuestra federación madre, representa a más de un millón de odontólogos nivel mundial; de ella salen todas las políticas de salud pública a nivel mundial. En las asambleas se debaten las leyes y es importante participar porque la unidad hace la fuerza. Tenemos que estar unidos y trabajar para pertenecer a FDI».

En relación a las innovaciones tecnológicas, habrá una exposición comercial de más de 8000 metros cuadrados, donde se podrán ver las últimas novedades en equipamientos, materiales e instrumental.

El presidente de CORA invitó a todos los dentistas latinoamericanos a participar en este gran evento, inscribiéndose en la páginas web de FDI. En dicha página se encuentra el programa científico completo, al igual que toda la información sobre la parte social, que incluye eventos la noche de Buenos Aires, un tour de la ciudad, y una cena de gala.

No se pierda este gran evento, que raramente se celebra en un país latinoamericano, donde los representantes de CORA se han comprometido a tratar a los colegas con el máximo cariño y amabilidad. 

Recursos

FDI: www.fdiworlddental.org
CORA: www.cora.org.ar



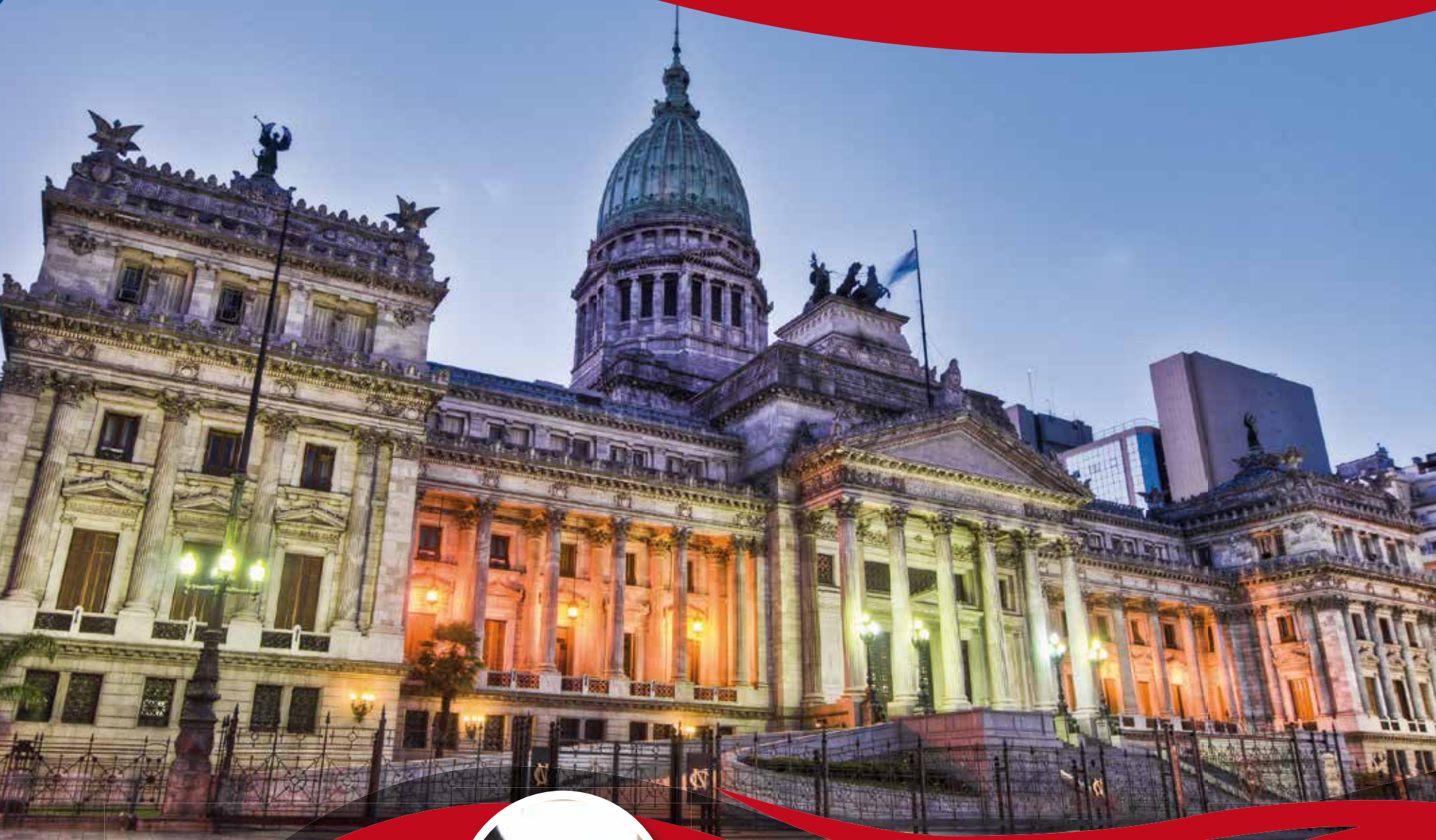
PUNTA CANA
REPÚBLICA DOMINICANA

10 - 14 OCTUBRE

WWW.FORMARED.ORG

Buenos Aires
Argentina
5-8 September 2018

A PASSION FOR MANY, A COMMITMENT FOR ALL



Scientific Programme
now online

www.world-dental-congress.org